



# **GREAT** PRODUCTS FOR GREAT ARTISTS!

Steven Mead - one of the most successful professional euphonium soloists in the world, an instrument consultant and clinician of BESSON. He is also the originated developer of many fine accessories of **DENIS WICK** for euphonium including the special 50th Anniversary Travel Mute.

Celebrating the Golden Anniversary of Denis Wick (1968-2018)



Special 50th Anniversary Travel Mute

- Limited Edition

Superb design, a perfect in-bell compact mute enabling quality sound and tuning



www.tomleemusic.com.hk

KOWLOON

1-9 CAMERON LANE, TSIMSHATSUI



HONG KONG 144 GLOUCESTER ROAD.







RUE DE FRANCISCO XAVIER PEREIRA NO. 96A, R/C MACAU

主辦 Presented by

雲貝斯勒

贊助 Sponsored by

# 2018 香港青年音樂匯演 Hong Kong Youth Music Interflows

# 官樂團儿費 Symphonic Band Contest

優勝樂團決賽 Winners' Final

伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium Arena 8/12 (星期六 Sat) 2:00pm

### 評判 Adjudicators

克雷潘教授 Prof. Alain Crepin

比利時布魯塞爾皇家音樂學院薩克管教授 Professor of Saxophone at

the Royal Conservatory of Brussels, Belgium

傑內羅博士 Dr. Bradley Genevro

美國埃爾帕索德克薩斯大學音樂系教授及管樂團總監

Professor of Music and Director of Bands at the University of Texas at El Paso, US

法國知名作曲家及指揮家

Jean-Philippe Vanbeselaere Renowned French composer and conductor

### 節目 Programme

### 優勝樂團演出 Winners' Performance

小學初級組 Primary School Junior Class

小學中級組 Primary School Intermediate Class

小學高級組 Primary School Senior Class

中學初級組 Secondary School Junior Class

中學中級組 Secondary School Intermediate Class

中學高級組 Secondary School Senior Class

### 客席表演 Guest Performance

海濱的莫莉 格蘭傑 Molly on the Shore Percy Grainger

奇異恩典 布拉 編

Amazing Grace arr. Stephen Bulla

耀武揚威 杜赫斯特 Panache Robin Dewhurst

仍然在我心深處 馬當拿度 編 Believe Me, If All Those Endearing Young Charms arr. Luis Maldonado

霍拉舞曲 海飛茲/貝滕黑斯編 Hora Staccato Jascha Heifetz/ arr. Gert Buitenhuis

> 粗管上低音號:史蒂文·米德、美莎·米德 Euphonium: Steven Mead, Misa Mead

指揮: 傑內羅博士 Conductor: Dr. Bradley Genevro

香港青年管樂團 Hong Kong Youth Symphonic Band

頒贈儀式 Presentation Ceremony 司儀 Compere: 譚穎宜 Shirley Tam

## 鳴謝 Acknowledgement

贊助機構 Sponsor

通利琴行

Tom Lee Music

評判 Adjudicators

克雷潘教授 比利時布魯塞爾皇家音樂學院薩克管導師

**Prof. Alain Crepin** Professor of Saxophone at the Royal Conservatory of Brussels, Belgium

傑內羅博士 美國埃爾帕索德克薩斯大學音樂系教授及管樂團總監

Dr. Bradley Genevro Professor of Music and Director of Bands at the University of Texas at El Paso, US

雲貝斯勒 法國知名作曲家及指揮家

Jean-Philippe Vanbeselaere Renowned French composer and conductor

客席表演 Guest Performers

**史蒂文·米德** 英國皇家北方音樂學院粗管上低音號教授

**Steven Mead** Professor of Euphonium at the Royal Northern College of Music

**美莎・米徳** 著名粗管上低音號演奏家

Misa Mead Celebrated Euphonium virtuoso

下載比賽其他場次節目 Download Programmes of Other Sessions

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

### 場地規則 House Rules

各位觀眾

為了令大家對今次演出留下美好印象,我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行期間,請關掉閣錶、無線電話及傳呼機之響鬧裝置。在音樂演奏時,請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌,以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this event a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the arena. Please ensure that your alarm watches, mobile phones, and other sound and light emitting devices are switched off and do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.